

# Ma voiture, à moi

Lisa Ray Turner et Blaine Ray

Ben Sullivan, un jeune homme de 17 ans qui vit à San José, en Californie, avait vraiment envie d'avoir sa propre voiture. Il pensait que ses parents allaient lui en offrir une pour son anniversaire. Mais ils avaient une surprise pour lui. Une partie du cadeau de Ben était de faire un voyage en Haïti, un pays qui ne l'intéressait pas du tout.

Ben voulait passer l'été avec ses amis, sa petite amie et ses jeux vidéo. Résigné à son sort, Ben va passer l'été en Haïti. Là, il a diverses expériences dans une culture complètement différente de la sienne. Ben acquiert un tout autre regard sur la vie. Quand il retourne chez lui...



Seventeen-year old Ben Sullivan, from San José, California, was determined to have his own car. He thought his parents were going to give him one for his birthday. But they had a surprise for him. Part of the present was a trip to Haiti, a country that Ben wasn't interested at all.

Ben wanted to spend the summer with his friends, his girlfriend and his video games. Instead, resigned to his fate, he left to spend the summer in Haiti. While there he had a variety of experiences in a culture different from his own. Ben came to understand life quite differently. When he got home...

**Deuxième niveau - Livre A**



9 780929 724904  
ISBN 0-929724-90-9

# Ma voiture, à moi



ermethoden.nl

EXEMPLAAR

lfeermethoden.nl

Un petit roman  
entièrément en français

Deuxième niveau - Livre A

Ray Turner et Blaine Ray

Blaine Ray Workshops

&

and Performance Language Institute

## *Ma voiture, à moi*

is published by:

**Blaine Ray  
Workshops,**  
which features TPR  
Storytelling products  
and related materials.

& **Command Performance  
Language Institute,**  
which features  
Total Physical Response  
products  
and other fine products  
related to language  
acquisition  
and teaching.

To obtain copies of *Ma voiture, à moi*,  
contact one of the distributors listed on the  
final page or Blaine Ray Workshops, whose  
contact information is on the title page.

Vocabulary by Becca Poccia and Contee Seely

Cover art by Pol ([www.polanimation.com](http://www.polanimation.com))

First edition published August, 2004  
Fourth printing June, 2008

Copyright © 2004, 2008 by Blaine Ray. All rights reserved. No part of this book may  
be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical,  
including photocopying, recording or by any information storage or retrieval system, with-  
out permission in writing from Blaine Ray.

Printed in the U.S.A. on acid-free paper with soy-based ink.

ISBN-10: 0-929724-90-9

ISBN-13: 978-0-929724-90-4

## Chapitre un

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de Ben Sullivan. Ben a 17 ans. Il sait ce qu'il veut pour son anniversaire. Il veut une voiture. Il veut avoir sa propre voiture.

Ben Sullivan n'a pas de voiture. Il a plein de choses, mais il n'a pas de voiture. Il veut avoir sa voiture à lui.

Il habite une grande maison à San José, en Californie. C'est une maison avec une piscine et de nombreuses chambres. Il porte toujours de beaux vêtements neufs. Ben est un très beau garçon et sa petite amie est très jolie. Il joue dans l'équipe de basket-ball de son école.

Sa petite amie s'appelle Mindy. Elle est très populaire à l'école. Ils sont tous deux de bons élèves. Ils ne sont pas les meilleurs, mais ils sont de très bons élèves.

Il y a une seule chose que Ben voudrait et qu'il n'a pas. Il n'a pas de voiture. C'est l'horreur ! Quand il va quelque part, il doit y aller dans la voiture de ses parents ou de ses amis.

Parfois, il va au lycée à pied parce qu'il n'a pas de voiture. Et son lycée se trouve à un peu plus d'un kilomètre de sa maison.

La seule chose dont il a envie est une voiture. Il a besoin d'avoir sa propre voiture. Il ne veut pas conduire la voiture de sa mère. C'est ridicule. Il a très honte parce que la voiture de sa mère est très grande. C'est une voiture familiale. Ce n'est pas une voiture pour un jeune. C'est un break\* et Ben ne l'aime pas. Il voudrait avoir une voiture de sport.

Ben pense qu'une voiture serait le cadeau idéal pour son anniversaire. Tous les amis de Ben ont leur propre voiture, alors il pense qu'il a besoin de sa propre voiture aussi. Son ami Steve a une Ford Mustang. Alex a une Toyota Camry. Et John a beaucoup de chance, il a une BMW.

Tous les élèves populaires du lycée ont une voiture. Ben va à une école privée. Dans cette école, les étudiants qui conduisent la voiture de leurs parents ne sont pas très populaires. Certains ne conduisent même pas de voiture.

\*station wagon

Ils vont au lycée à vélo. Ben pense que ce n'est pas normal qu'il n'ait pas sa propre voiture comme les autres étudiants populaires. Pour Ben, avoir une voiture est plus qu'une nécessité. Il est grand temps qu'il ait sa voiture.

Ce soir, il va dîner à un restaurant très élégant avec ses parents. Il ne veut pas aller avec eux, mais il pense que ses parents vont lui offrir quelque chose pour son anniversaire. Il croit qu'ils vont lui donner la clef d'une voiture neuve.

Que pourrait bien être, cette voiture ? Peut-être une voiture de sport. Une voiture bleue et très puissante. Peut-être une Jeep pour pouvoir conduire dans les montagnes. Peut-être une petite Volkswagen pour aller à la plage.

La marque de la voiture lui est égale. Il veut seulement une voiture. Une bonne voiture. Une voiture neuve. Peu lui importe la couleur. Mais il ne veut pas d'un break ou d'une voiture familiale. Il veut une voiture comme celle des autres élèves de son lycée.

« Ben es-tu prêt pour aller dîner ? » lui demande sa mère.

La mère est dans le bureau. Elle travaille